

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Boiler Water Softener System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0134-14R134/B	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client W0134-14R134	Date 2015-09-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-025-10499	
File No. - N° de dossier EDM-5-38032 (099)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-09-17	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Leslie,Sandra	Buyer Id - Id de l'acheteur edm099
Telephone No. - N° de téléphone (780) 616-2057 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0134-14R134/B

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm099

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0134-14R134

File No. - N° du dossier

EDM-5-38032

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est laissée intentionnellement en blanc

La modification no 007 est délivrée pour apporter des changements au document de l'invitation à soumissionner

DOCUMENT D'INVITATION À SOUMISSIONNER CHANGEMENTS

SUPPRIMER :

Date de clôture de la demande de supprimer dans son intégralité

INSCRIRE :

Invitation ferme à 14h00 sur 2015-09-17 - Heure avancée des Rocheuses (HAR)

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

SUPPRIMER

Supprimer l'article 6.4.1 date de livraison dans son intégralité

INSCRIRE : 6.4.1 date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 1er décembre 2015

ANNEXE A - ÉNONCÉ DES BESOINS

SUPPRIMER

Supprimer l'annexe A dans son intégralité

INSCRIRE :

Annexe « A » ENONCE DES BESOIN

Titre :

Système d'adoucissement de l'eau des chaudières

Exigence :

Fournir et livrer un système d'adoucissement de l'eau d'alimentation des chaudières à l'installation de chauffage central de la 4^e Escadre Cold Lake, à Cold Lake, en Alberta.

Le système doit être livré à l'emplacement indiqué, le ou avant le **1er** décembre 2015.

Contexte :

L'installation de chauffage central recourt à une combinaison d'eau d'appoint et de retour de condensat pour alimenter en eau les chaudières afin de fournir de la vapeur à la 4^e Escadre. Lorsque le retour de condensat de l'Escadre est trop bas ou trop chaud, en raison d'une perte de vapeur et de condensat dans le système ou de la présence de matériel inutilisable dans le réseau de distribution, l'eau d'appoint sert à compléter ou à refroidir les compartiments chauds. Deux exigences principales concernent l'eau d'appoint : premièrement et avant tout, elle doit être

purifiée afin d'empêcher l'entartrage et la corrosion par piqûres dans les chaudières et les tuyaux de vapeur; deuxièmement, l'eau d'appoint doit être de quantité suffisante pour remplacer le condensat perdu. Le système actuel ne répond à aucune des exigences principales relatives à l'eau d'appoint. L'eau domestique brute a une dureté de 67 ppm. Les chaudières nécessitent une dureté inférieure à 1 ppm, à défaut de quoi la durée de vie des chaudières sera grandement réduite.

Résumé de l'analyse de l'eau non traitée :

Les données suivantes proviennent d'un rapport sur l'eau non traitée à la base de la 4^e Escadre. Présentement, la ville de Cold Lake alimente la base en eau.

Les données suivantes sont tirées du rapport d'analyse :

- Alcalinité (CaCO₃) P <5 mg/L
- Alcalinité (CaCO₃) T 140 mg/L
- Solides totaux dissous 150 mg/L
- Dureté 136 mg/ L
- Bilan ionique 110 %
- Calcium 36,1 mg/L
- Magnésium 36,1 mg/L
- Sodium 10,4 mg/L
- Potassium 2,0 mg/L
- Fer <0,01 mg/L

Exigences techniques obligatoires

Numéro d'article	Description d'article	Conforme	Non conforme	Référence avec documentation
1	Le système sera alimenté en eau du robinet de 40 à 85 lb/pi ² et d'une température variant de 15 à 35 °C selon la saison. Le système doit être compatible avec cette eau d'entrée.			
2	Le système doit comporter un dispositif de prétraitement initial, tels des filtres de lavage à contre-courant automatiques ou manuels.			
3	La méthode et le matériel de prétraitement final utilisés pour ce système doit être à échange de zéolite, et contenir au moins un des éléments suivants, en fonction de l'eau d'alimentation : charbon activé, agent séquestrant, filtre en profondeur.			
4	L'ARTICLE 4 SUPPRIMÉ			
5	Le système doit pouvoir produire au moins 55 000 litres d'eau adoucie par jour.			
6	Le système doit pouvoir entièrement commander toutes les fonctions du système, y compris : les fonctions opérationnelles, de surveillance,			

	d'entretien et d'alarme.			
7	Le système doit posséder un réservoir de stockage de saumure d'eau en polyéthylène d'une capacité de 350 ± 50 L.			
8	Les réservoirs du système doivent être fabriqués conformes aux normes de l'ASME. La preuve doit être accompagnée de la présentation de la soumission			
9	Le système doit pouvoir maintenir un débit d'au moins 1,0 gallon par minute et d'au plus 50 gallons par minute à 75 lb/pi ² .			
10	Le soumissionnaire doit fournir une garantie d'au moins un (1) an pour les pièces, à partir de la date de livraison.			
11	Le pH de l'eau doit être neutre (c'est-à-dire 7,0).			
12	Le système entier doit être à l'état neuf, et être accompagné de tous les manuels lorsqu'il est livré.			
13	un revêtement époxyde peinture-émail doit être appliqué à l'extérieur des filtres à charbon de bois et l'adoucisseur d'eau du réservoir afin de prévenir la corrosion de la couleur n'a pas d'importance.			
14	Le système doit être compatible avec un courant de 120 V, qui doit assurer son fonctionnement.			
15	La tuyauterie requise doit avoir un diamètre intérieur d'au moins 2 po, et un revêtement galvanisé.			
16	L'ARTICLE 16 SUPPRIMÉ			
17	Le système assemblé ne doit pas déborder de l'espace disponible défini dans la zone en évidence de l'annexe « C ».			

Matériel proposé (à remplir par le soumissionnaire) :

Marque : _____
Modèle : _____
Année : _____

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES